

Aanwinsten van Artesis-VT — Periode 2012/07

Zonder udc

The sixties: years of hope, days of rage / Todd Gitlin. — 2 ed. — New York, N.Y. : Bantam Books, 1993. — 513 p. — ISBN 0-553-37212-2

Artesis-VT: L 93 M-B 46955:VSA

Imagine nation: the American counterculture of the 1960s and '70s / [edit.] Peter Braunstein ; [edit.] Michael William Doyle. — New York, N.Y. : Routledge, 2002. — 398 p. : ill. — ISBN 978-0-415-93040-6 ; ISBN 0-415-93040-5

Artesis-VT: L 93 M-B 46956:VSA

Understanding intercultural communication / Stella Ting-Toomey ; Leeva C. Chung. — 2 ed. — New York, N.Y. : Oxford University Press, 2012. — 326 p. : ill. — ISBN 978-0-19-973979-0

Artesis-VT: L 659.3 M-B 46942

Semiotiek

Re-covered rose : a case study in book cover design as intersemiotic translation / Marco Sonzogni. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 181 p. : ill. — ISBN 978-90-272-1190-3 ; ISBN 90-272-1190-6 ; ISBN 978-90-272-8217-0 ; ISBN 90-272-8217-X ; LC 2011037060

Artesis-VT: L 003 M-B 46952

Congresverslagen

Au-delà de la lettre et de l'esprit : pour une redéfinition des concepts de source et de cible : actes du Colloque Traduction/Traductologie, UMH-ULB, 27 et 28 octobre 2006 / [edit.] Nadia D' Amelio. — Mons : CIPA, 2007. — 104 p. — ISBN 978-2-87325-034-8

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46962

La forme comme paradigme du traduire : actes du colloque, Mons, 29-31 octobre 2008 / [edit.] Nadia D' Amelio. — Mons : CIPA, 2009. — 378 p. — ISBN 978-2-87325-053-9

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46960

Les pratiques de l'interprétation et l'oralité dans la communication interculturelle : colloque international / Jean-René Ladmiral ; Jacques Demorgon ; Marianne Lederer ; e.a. — Lausanne : Age d'Homme, 2010. — 206 p. — ISBN 978-2-8251-4089-5

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46582

Filosofie

Aphorismes / Jean-René Lamiral ; [edit.] Mahdi Farrokhi. — Beyrouth : Université Saint-Joseph, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Ecole de Traducteurs et d'Interprètes, 2011. — 79 p. — (Collection Sources-cibles ; 26)

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46946

The philosophy of language / [edit.] Aloysius P. Martinich. — 5 ed. — New York : Oxford University Press, 2010. — 693 p. — ISBN 978-0-19-539985-1

Artesis-VT: L 800 M-B 46948

Sociologie

What to the slave is the Fourth of July : vertaling van een extract uit de speech van Frederick Douglass met een inleiding over Afro-Amerikaanse jeremiades / Finne Anthonissen. — Antwerpen : 2012. — 1 CD-ROM. — Eindwerk: Bachelorscripties Artesis-V & T: Toegepaste taalkunde ; 2012: 2

Artesis-VT: L 80 BAS 2012,2:CD

Dialogue interpreting in mental health / Hanneke Bot. — Amsterdam : Rodopi, 2005. — 293 p. — (Utrecht studies in language and communication ; 19). — ISBN 90-420-1917-4

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46939

EI EZLN y sus intérpretes : resonancias del zapatismo en la academia y en la literatura / [edit.] Kristine Vanden Verghe ; [edit.] Anne Huffschild ; [edit.] Robin Lefere. — México, DF : UACM, 2011. — 270 p. — (Pensamiento propio ; 2011: 1). — ISBN 978-607-7798-50-7

Artesis-VT: L 93 M-B 46953:MEX

The sixties: years of hope, days of rage / Todd Gitlin. — 2 ed. — New York, N.Y. : Bantam Books, 1993. — 513 p. — ISBN 0-553-37212-2

Artesis-VT: L 93 M-B 46955:VSA

Identity and status in the translational professions / [edit.] Rakefet Sela-Sheffy ; [edit.] Miriam Shlesinger. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 282 p. — (Benjamins current topics ; 32). — ISBN 978-90-272-0251-2 ; ISBN 978-90-272-8501-0

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46932

Imagine nation: the American counterculture of the 1960s and '70s / [edit.] Peter Braunstein ; [edit.] Michael William Doyle. — New York, N.Y. : Routledge, 2002. — 398 p. : ill. — ISBN 978-0-415-93040-6 ; ISBN 0-415-93040-5

Artesis-VT: L 93 M-B 46956:VSA

Translating cultures : an introduction for translators, interpreters and mediators / David Katan. — 2 ed. — Manchester : St-Jerome, 2012. — 380 p. — ISBN 978-1-900650-73-1 ; ISBN 1-900650-73-8

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46943

Les pratiques de l'interprétation et l'oralité dans la communication interculturelle : colloque international / Jean-René Ladmiral ; Jacques Demorgon ; Marianne Lederer ; e.a. — Lausanne : Age d'Homme, 2010. — 206 p. — ISBN 978-2-8251-4089-5

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46582

Audiovisual translation through a gender lens / Marcella De Marco. — Amsterdam : Rodopi, 2012. — 240 p. — (Approaches to translation studies ; 37). — ISBN 978-90-420-3513-3 ; ISBN 978-94-012-0788-1

Artesis-VT: L 800.30 M-B 46928

Translation and the manipulation of difference : Arabic literature in nineteenth-century England / Tarek Shamma. — Kinderhook, NY : St. Jerome, 2009. — 140 p. — ISBN 978-1-905763-15-3 ; ISBN 1-905763-15-8 ; LC 2008046205

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46931

Understanding intercultural communication / Stella Ting-Toomey ; Leeva C. Chung. — 2 ed. — New York, N.Y. : Oxford University Press, 2012. — 326 p. : ill. — ISBN 978-0-19-973979-0

Artesis-VT: L 659.3 M-B 46942

Translational action and intercultural communication / [edit.] Kristin Bührig ; [edit.] Julian House ; [edit.] Jan D. ten Thije. — Manchester : St. Jerome, 2009. — 179 p. — ISBN 978-1-905763-09-2 ; LC 2008055389

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46055

Bridges and barriers: language in African education and development / Eddie Williams. — Manchester : St. Jerome, 2006. — 257 p. : ill. — (Encounters ; 8). — ISBN 978-1-900650-97-7 ; ISBN 1-900650-97-5

Artesis-VT: L 800.13 M-B 46940

Staatkunde. Politiek

EI EZLN y sus intérpretes : resonancias del zapatismo en la academia y en la literatura / [edit.] Kristine Vanden Verghe ; [edit.] Anne Huffschnid ; [edit.] Robin Lefere. — México, DF : UACM, 2011. — 270 p. — (Pensamiento propio ; 2011: 1). — ISBN 978-607-7798-50-7

Artesis-VT: L 93 M-B 46953:MEX

Opvoeding. Onderwijs

Advances in interpreting research : inquiry in action / [edit.] Brenda Nicodemus ; [edit.] Laurie Swabey. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 264 p. — (Benjamins translation library ; 99). — ISBN 978-90-272-2447-7 ; ISBN 978-90-272-8302-3 ; LC 2011032508

Artesis-VT: L 800.3 M-B 44590:99

Grammaire: Cours de Civilisation française de la Sorbonne; 350 Exercices Niveau Supérieur I / J. Cadiot-Cueilleron. — Paris : Hachette, 1992. — 175 p. — (Exerçons-nous ; 1). — ISBN 2-01-016289-7

Artesis-VT: L 804.0 M-G 46947

Entre nós: método do Português para hispanofalantes: Q.E.C.R Níveis A1/A2, B1 / Ana Cristina Dias ; [edit.] Renato Borges de Sousa. — Lisboa : Lidel, 2009-2011. — 2 v. in 5 bdn. — Met 4 CD's. — ISBN 978-972-757-528-2 ; ISBN 978-972-757-527-5 ; ISBN 978-972-757-526-8 ; ISBN 978-972-757-616-6 ; ISBN 978-972-757-608-1

Artesis-VT: L 806.9 M-B 46415

1-2; 4 CD-ROM's

Bridges and barriers: language in African education and development / Eddie Williams. — Manchester : St. Jerome, 2006. — 257 p. : ill. — (Encounters ; 8). — ISBN 978-1-900650-97-7 ; ISBN 1-900650-97-5

Artesis-VT: L 800.13 M-B 46940

Didactiek

Advances in interpreting research : inquiry in action / [edit.] Brenda Nicodemus ; [edit.] Laurie Swabey. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 264 p. — (Benjamins translation library ; 99). — ISBN 978-90-272-2447-7 ; ISBN 978-90-272-8302-3 ; LC 2011032508

Artesis-VT: L 800.3 M-B 44590:99

Grammaire: Cours de Civilisation française de la Sorbonne; 350 Exercices Niveau Supérieur I / J. Cadiot-Cueilleron. — Paris : Hachette, 1992. — 175 p. — (Exerçons-nous ; 1). — ISBN 2-01-016289-7

Artesis-VT: L 804.0 M-G 46947

Entre nós: método do Português para hispanofalantes: Q.E.C.R Níveis A1/A2, B1 / Ana Cristina Dias ; [edit.] Renato Borges de Sousa. — Lisboa : Lidel, 2009-2011. — 2 v. in 5 bdn. — Met 4 CD's. — ISBN 978-972-757-528-2 ; ISBN 978-972-757-527-5 ; ISBN 978-972-757-526-8 ; ISBN 978-972-757-616-6 ; ISBN 978-972-757-608-1

Artesis-VT: L 806.9 M-B 46415

1-2; 4 CD-ROM's

Bridges and barriers: language in African education and development / Eddie Williams. — Manchester : St. Jerome, 2006. — 257 p. : ill. — (Encounters ; 8). — ISBN 978-1-900650-97-7 ; ISBN 1-900650-97-5

Artesis-VT: L 800.13 M-B 46940

Geneeskunde

Dialogue interpreting in mental health / Hanneke Bot. — Amsterdam : Rodopi, 2005. — 293 p. — (Utrecht studies in language and communication ; 19). — ISBN 90-420-1917-4

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46939

Bedrijfsorganisatie, incl. ambachten

Re-covered rose : a case study in book cover design as intersemiotic translation / Marco Sonzogni. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 181 p. : ill. — ISBN 978-90-272-1190-3 ; ISBN 90-272-1190-6 ; ISBN 978-90-272-8217-0 ; ISBN 90-272-8217-X ; LC 2011037060

Artesis-VT: L 003 M-B 46952

Drukkerij. Uitgeverij

Re-covered rose : a case study in book cover design as intersemiotic translation / Marco Sonzogni. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 181 p. : ill. — ISBN 978-90-272-1190-3 ; ISBN 90-272-1190-6 ; ISBN 978-90-272-8217-0 ; ISBN 90-272-8217-X ; LC 2011037060

Artesis-VT: L 003 M-B 46952

Communicatie

Audiovisual translation through a gender lens / Marcella De Marco. — Amsterdam : Rodopi, 2012. — 240 p. — (Approaches to translation studies ; 37). — ISBN 978-90-420-3513-3 ; ISBN 978-94-012-0788-1

Artesis-VT: L 800.30 M-B 46928

Understanding intercultural communication / Stella Ting-Toomey ; Leeva C. Chung. — 2 ed. — New York, N.Y. : Oxford University Press, 2012. — 326 p. : ill. — ISBN 978-0-19-973979-0

Artesis-VT: L 659.3 M-B 46942

Translational action and intercultural communication / [edit.] Kristin Bühlig ; [edit.] Julian House ; [edit.] Jan D. ten Thije. — Manchester : St. Jerome, 2009. — 179 p. — ISBN 978-1-905763-09-2 ; LC 2008055389

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46055

Computer. Informatica

The spoken language translator / [edit.] Manny Rayner ; [edit.] David Carter ; [edit.] Pierrette Bouillon ; [edit.] e.a. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 337 p. — (Studies in natural language processing ; 2007: 1). — ISBN 9780521038829 ; ISBN 978-0-521-77077-4 ; ISBN 0-521-77077-7 ; LC 99054619

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46929

Translation and the machine : technology, meaning, praxis / [edit.] Steve Berneking ; [edit.] Scott S Elliott. — Roma : Storia e letteratura, 2008. — 199 p. — (Conference papers ; 2). — Congres: International Conference on Translation and Technology held in Rome, 14 to 16 April 2004. — ISBN 978-88-8498-468-5 ; ISBN 88-8498-468-8 ; LC 2-00-943270-0

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46936

Kunst

Audiovisual translation through a gender lens / Marcella De Marco. — Amsterdam : Rodopi, 2012. — 240 p. — (Approaches to translation studies ; 37). — ISBN 978-90-420-3513-3 ; ISBN 978-94-012-0788-1

Artesis-VT: L 800.30 M-B 46928

Film. Toneel

Audiovisual translation through a gender lens / Marcella De Marco. — Amsterdam : Rodopi, 2012. — 240 p. — (Approaches to translation studies ; 37). — ISBN 978-90-420-3513-3 ; ISBN 978-94-012-0788-1

Artesis-VT: L 800.30 M-B 46928

Taalkunde (algemeen en hulpwetenschappen)

Thèses et synthèses : traduction-traductologie / Gina Abou Fadel Saad ; Nadine Riachi Haddad ; Lina Sader Feghali ; May Tony Akl ; May Hobeika El Hadad. — Beyrouth : Université Saint-Joseph, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Ecole de Traducteurs et d'Interprètes, 2011. — 421 p. — (Collection Sources-cibles ; 25)

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46944

Advances in interpreting research : inquiry in action / [edit.] Brenda Nicodemus ; [edit.] Laurie Swabey. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 264 p. — (Benjamins translation library ; 99). — ISBN 978-90-272-2447-7 ; ISBN 978-90-272-8302-3 ; LC 2011032508

Artesis-VT: L 800.3 M-B 44590:99

Língua Portuguesa em Timor-Leste : ensino e cidadania / Nuno Carlos de Almeida ; [edit.] Maria José Grosso. — Lisboa : Lidel, 2011. — 136 p. — (Ensino e aprendizagem do Português para falantes de outras línguas ; 2011: 1). — ISBN 978-972-757-707-1

Artesis-VT: L 806.9 M-B 46954

What to the slave is the Fourth of July : vertaling van een extract uit de speech van Frederick Douglass met een inleiding over Afro-Amerikaanse jeremiades / Finne Anthonissen. — Antwerpen : 2012. — 1 CD-ROM. — Eindwerk: Bachelorscripties Artesis-V & T: Toegepaste taalkunde ; 2012: 2

Artesis-VT: L 80 BAS 2012,2:CD

Au-delà de la lettre et de l'esprit : pour une redéfinition des concepts de source et de cible : actes du Colloque Traduction/Traductologie, UMH-ULB, 27 et 28 octobre 2006 / [edit.] Nadia D' Amelio. — Mons : CIPA, 2007. — 104 p. — ISBN 978-2-87325-034-8

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46962

Marianne Lederer, la traductologue de la théorie du sens interviewée par l'ETIB / Henri Awaiss ; René Chamussy. — Beyrouth : Université Saint-Joseph, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Ecole de Traducteurs et d'Interprètes, 2012. — 93 p. — (Collection Sources-cibles ; 27)

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46945

La langue française à travers les siècles / Trudie Maria Booth. — Lanham, Md : University Press of America, 2012. — 90 p. — LC 2011940402 ; ISBN 978-0-7618-5766-2 ; ISBN 978-0-7618-5767-9 ; LC 211940402

Artesis-VT: L 804.0 M-B 46939

Dialogue interpreting in mental health / Hanneke Bot. — Amsterdam : Rodopi, 2005. — 293 p. — (Utrecht studies in language and communication ; 19). — ISBN 90-420-1917-4

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46939

Grammaire: Cours de Civilisation française de la Sorbonne; 350 Exercices Niveau Supérieur I / J. Cadiot-Cueilleron. — Paris : Hachette, 1992. — 175 p. — (Exerçons-nous ; 1). — ISBN 2-01-016289-7

Artesis-VT: L 804.0 M-G 46947

Entre nós: método do Português para hispanofalantes: Q.E.C.R Níveis A1/A2, B1 / Ana Cristina Dias ; [edit.] Renato Borges de Sousa. — Lisboa : Lidel, 2009-2011. — 2 v. in 5 bdn. — Met 4 CD's. — ISBN 978-972-757-528-2 ; ISBN 978-972-757-527-5 ; ISBN 978-972-757-526-8 ; ISBN 978-972-757-616-6 ; ISBN 978-972-757-608-1

Artesis-VT: L 806.9 M-B 46415

1-2; 4 CD-ROM's

Taaltoerisme : feiten en verhalen over 53 Europese talen / Gaston Dorren ; [medew.] Jenny Audring. — S.l. : Scriptum, 2012. — 174 p. — ISBN 978-90-5594-886-4

Artesis-VT: L 800 M-B 46958

Identity and status in the translational professions / [edit.] Rakefet Sela-Sheffy ; [edit.] Miriam Shlesinger. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 282 p. — (Benjamins current topics ; 32). — ISBN 978-90-272-0251-2 ; ISBN 978-90-272-8501-0

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46932

J'ai dit la 'traductologie' sans que j'en susse rien : hommages à Jean-René Ladmiraal / [edit.] Nadia D' Amelio ; [edit.] Lance Hewson. — Mons : CIPA, 2011. — 104 p. — ISBN 978-2-87325-066-9

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46961

Translating cultures : an introduction for translators, interpreters and mediators / David Katan. — 2 ed. — Manchester : St-Jerome, 2012. — 380 p. — ISBN 978-1-900650-73-1 ; ISBN 1-900650-73-8

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46943

Les pratiques de l'interprétation et l'oralité dans la communication interculturelle : colloque international / Jean-René Ladmiraal ; Jacques Demorgon ; Marianne Lederer ; e.a. — Lausanne : Age d'Homme, 2010. — 206 p. — ISBN 978-2-8251-4089-5

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46582

Aphorismes / Jean-René Lamiral ; [edit.] Mahdi Farrokhi. — Beyrouth : Université Saint-Joseph, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Ecole de Traducteurs et d'Interprètes, 2011. — 79 p. — (Collection Sources-cibles ; 26)

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46946

Interpreters in early imperial China / Rachel Lung. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 181 p. — (Benjamins translation library ; 96). — ISBN 978-90-272-2444-6 ; ISBN 978-90-272-8418-1 ; LC 2011026145

Artesis-VT: L 800.3 M-B 44590:96

Audiovisual translation through a gender lens / Marcella De Marco. — Amsterdam : Rodopi, 2012. — 240 p. — (Approaches to translation studies ; 37). — ISBN 978-90-420-3513-3 ; ISBN 978-94-012-0788-1

Artesis-VT: L 800.30 M-B 46928

Evaluation in translation : critical points of translator decision-making / Jeremy Munday. — London : Routledge, 2012. — 190 p. — ISBN 978-0-415-57770-0 ; ISBN 978-0-415-57769-4 ; ISBN 978-0-203-11774-3 ; LC 2011047891

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46933

The philosophy of language / [edit.] Aloysius P. Martinich. — 5 ed. — New York : Oxford University Press, 2010. — 693 p. — ISBN 978-0-19-539985-1

Artesis-VT: L 800 M-B 46948

La révision en traduction : les procédures de révision et leur impact sur le produit et le processus de révision : proefschrift / Isabelle S. Robert. — Antwerpen : Universiteit Antwerpen, Faculteit Letteren en Wijsbegeerte, Taal- en Letterkunde, 2012. — 343 p. — (Proefschriften UA-LW: taalkunde ; 2012: 4). — ISBN 978-90-5728-370-3

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46934

De oficio, traductor : panorama de la traducción literaria en México / Marianela Santoveña ; Lucrecia Orensanz ; Miguel Ángel Leal Nodal ; e.a. — México, D.F. : Bonilla Artigas, 2010. — 308 p. — ISBN 978-607-7588-31-3

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46930

Translation and the manipulation of difference : Arabic literature in nineteenth-century England / Tarek Shamma. — Kinderhook, NY : St. Jerome, 2009. — 140 p. — ISBN 978-1-905763-15-3 ; ISBN 1-905763-15-8 ; LC 2008046205

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46931

The spoken language translator / [edit.] Manny Rayner ; [edit.] David Carter ; [edit.] Pierrette Bouillon ; [edit.] e.a. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 337 p. — (Studies in natural language processing ; 2007: 1). — ISBN 9780521038829 ; ISBN 978-0-521-77077-4 ; ISBN 0-521-77077-7 ; LC 99054619

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46929

Understanding intercultural communication / Stella Ting-Toomey ; Leeva C. Chung. — 2 ed. — New York, N.Y. : Oxford University Press, 2012. — 326 p. : ill. — ISBN 978-0-19-973979-0
Artesis-VT: L 659.3 M-B 46942

Translation and the machine : technology, meaning, praxis / [edit.] Steve Berneking ; [edit.] Scott S Elliott. — Roma : Storia e letteratura, 2008. — 199 p. — (Conference papers ; 2). — Congrès: International Conference on Translation and Technology held in Rome, 14 to 16 April 2004. — ISBN 978-88-8498-468-5 ; ISBN 88-8498-468-8 ; LC 2-00-943270-0
Artesis-VT: L 800.3 M-B 46936

Translational action and intercultural communication / [edit.] Kristin Bührig ; [edit.] Julian House ; [edit.] Jan D. ten Thije. — Manchester : St. Jerome, 2009. — 179 p. — ISBN 978-1-905763-09-2 ; LC 2008055389
Artesis-VT: L 800.3 M-B 46055

Bridges and barriers: language in African education and development / Eddie Williams. — Manchester : St. Jerome, 2006. — 257 p. : ill. — (Encounters ; 8). — ISBN 978-1-900650-97-7 ; ISBN 1-900650-97-5
Artesis-VT: L 800.13 M-B 46940

Romaanse taalkunde

Língua Portuguesa em Timor-Leste : ensino e cidadania / Nuno Carlos de Almeida ; [edit.] Maria José Grosso. — Lisboa : Lidel, 2011. — 136 p. — (Ensino e aprendizagem do Português para falantes de outras línguas ; 2011: 1). — ISBN 978-972-757-707-1
Artesis-VT: L 806.9 M-B 46954

La langue française à travers les siècles / Trudie Maria Booth. — Lanham, Md : University Press of America, 2012. — 90 p. — LC 2011940402 ; ISBN 978-0-7618-5766-2 ; ISBN 978-0-7618-5767-9 ; LC 211940402
Artesis-VT: L 804.0 M-B 46935

Grammaire: Cours de Civilisation française de la Sorbonne; 350 Exercices Niveau Supérieur I / J. Cadiot-Cueilleron. — Paris : Hachette, 1992. — 175 p. — (Exerçons-nous ; 1). — ISBN 2-01-016289-7
Artesis-VT: L 804.0 M-G 46947

Entre nós: método do Português para hispanofalantes: Q.E.C.R Níveis A1/A2, B1 / Ana Cristina Dias ; [edit.] Renato Borges de Sousa. — Lisboa : Lidel, 2009-2011. — 2 v. in 5 bdn. — Met 4 CD's. — ISBN 978-972-757-528-2 ; ISBN 978-972-757-527-5 ; ISBN 978-972-757-526-8 ; ISBN 978-972-757-616-6 ; ISBN 978-972-757-608-1
Artesis-VT: L 806.9 M-B 46415
1-2; 4 CD-ROM's

Franse taalkunde

La langue française à travers les siècles / Trudie Maria Booth. — Lanham, Md : University Press of America, 2012. — 90 p. — LC 2011940402 ; ISBN 978-0-7618-5766-2 ; ISBN 978-0-7618-5767-9 ; LC 211940402
Artesis-VT: L 804.0 M-B 46935

Grammaire: Cours de Civilisation française de la Sorbonne; 350 Exercices Niveau Supérieur I / J. Cadiot-Cueilleron. — Paris : Hachette, 1992. — 175 p. — (Exerçons-nous ; 1). — ISBN 2-01-016289-7
Artesis-VT: L 804.0 M-G 46947

Portugese taalkunde

Língua Portuguesa em Timor-Leste : ensino e cidadania / Nuno Carlos de Almeida ; [edit.] Maria José Grosso. — Lisboa : Lidel, 2011. — 136 p. — (Ensino e aprendizagem do Português para falantes de outras línguas ; 2011: 1). — ISBN 978-972-757-707-1
Artesis-VT: L 806.9 M-B 46954

Entre nós: método do Português para hispanofalantes: Q.E.C.R Níveis A1/A2, B1 / Ana Cristina Dias ; [edit.] Renato Borges de Sousa. — Lisboa : Lidel, 2009-2011. — 2 v. in 5 bdn. — Met 4 CD's. — ISBN 978-972-757-528-2 ; ISBN 978-972-757-527-5 ; ISBN 978-972-757-526-8 ; ISBN 978-972-757-616-6 ; ISBN 978-972-757-608-1
Artesis-VT: L 806.9 M-B 46415
1-2; 4 CD-ROM's

Indo-Europese taalkunde

Língua Portuguesa em Timor-Leste : ensino e cidadania / Nuno Carlos de Almeida ; [edit.] Maria José Grosso. — Lisboa : Lidel, 2011. — 136 p. — (Ensino e aprendizagem do Português para falantes de outras línguas ; 2011: 1). — ISBN 978-972-757-707-1
Artesis-VT: L 806.9 M-B 46954

La langue française à travers les siècles / Trudie Maria Booth. — Lanham, Md : University Press of America, 2012. — 90 p. — LC 2011940402 ; ISBN 978-0-7618-5766-2 ; ISBN 978-0-7618-5767-9 ; LC 211940402
Artesis-VT: L 804.0 M-B 46935

Grammaire: Cours de Civilisation française de la Sorbonne; 350 Exercices Niveau Supérieur I / J. Cadiot-Cueilleron. — Paris : Hachette, 1992. — 175 p. — (Exerçons-nous ; 1). — ISBN 2-01-016289-7
Artesis-VT: L 804.0 M-G 46947

Entre nós: método do Português para hispanofalantes: Q.E.C.R Níveis A1/A2, B1 / Ana Cristina Dias ; [edit.] Renato Borges de Sousa. — Lisboa : Lidel, 2009-2011. — 2 v. in 5 bdn. — Met 4 CD's. — ISBN 978-972-757-528-2 ; ISBN 978-972-757-527-5 ; ISBN 978-972-757-526-8 ; ISBN 978-972-757-616-6 ; ISBN 978-972-757-608-1

Artesis-VT: L 806.9 M-B 46415
1-2; 4 CD-ROM's

Overige taalkunde

Interpreters in early imperial China / Rachel Lung. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 181 p. — (Benjamins translation library ; 96). — ISBN 978-90-272-2444-6 ; ISBN 978-90-272-8418-1 ; LC 2011026145

Artesis-VT: L 800.3 M-B 44590:96

Literatuur en literatuurwetenschap (algemeen en hulpwetenschappen)

Advances in interpreting research : inquiry in action / [edit.] Brenda Nicodemus ; [edit.] Laurie Swabey. — Amsterdam : Benjamins, 2011. — 264 p. — (Benjamins translation library ; 99). — ISBN 978-90-272-2447-7 ; ISBN 978-90-272-8302-3 ; LC 2011032508

Artesis-VT: L 800.3 M-B 44590:99

Autour de la retraduction : perspectives littéraires européennes / [edit.] Enrico Monti ; [edit.] Peter Schnyder ; [medew.] Jean-René Ladmiral. — Paris : Orizons, 2011. — 481 p. — (Universités: domaine littéraire ; 2011: 1). — ISBN 978-2-296-08811-5

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46950

Grammaire: Cours de Civilisation française de la Sorbonne; 350 Exercices Niveau Supérieur I / J. Cadiot-Cueilleron. — Paris : Hachette, 1992. — 175 p. — (Exerçons-nous ; 1). — ISBN 2-01-016289-7

Artesis-VT: L 804.0 M-G 46947

Style and narrative in translations : the contribution of Futabatei Shimei / Hiroko Cockerill. — Manchester : St. Jerome, 2006. — 281 p. — ISBN 1-900650-91-6

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46951

Complicating the history of western translation : the ancient Mediterranean in perspective / [edit.] Siobhán McElduff ; [edit.] Enrica Sciarrino. — Manchester : St. Jerome, 2011. — 229 p. — ISBN 978-1-905763-30-6 ; ISBN 1-905763-30-1 ; LC 2011014500

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46938

Entre nós: método do Português para hispanofalantes: Q.E.C.R Níveis A1/A2, B1 / Ana Cristina Dias ; [edit.] Renato Borges de Sousa. — Lisboa : Lidel, 2009-2011. — 2 v. in 5 bdn. — Met 4 CD's. — ISBN 978-972-757-528-2 ; ISBN 978-972-757-527-5 ; ISBN 978-972-757-526-8 ; ISBN 978-972-757-616-6 ; ISBN 978-972-757-608-1

Artesis-VT: L 806.9 M-B 46415

1-2; 4 CD-ROM's

La forme comme paradigme du traduire : actes du colloque, Mons, 29-31 octobre 2008 / [edit.] Nadia D' Amelio. — Mons : CIPA, 2009. — 378 p. — ISBN 978-2-87325-053-9

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46960

Littérature amérindienne du Québec : écrits de langue française / Maurizio Gatti. — Montréal, Que. : Hurtubise HMH, 2004. — 271 p. — (Cahiers du Québec ; 140) ; (Collection Littérature ; 2004: 1). — ISBN 2-89428-756-9

Artesis-VT: L 840.8 M-B 46937

Translating cultures : an introduction for translators, interpreters and mediators / David Katan. — 2 ed. — Manchester : St-Jerome, 2012. — 380 p. — ISBN 978-1-900650-73-1 ; ISBN 1-900650-73-8

Artesis-VT: L 800.3 M-B 46943

Yaka: romance / Pepetela. — 6 ed. — Alfragide : Dom Quixote, 2010. — 352 p. — ISBN 978-972-20-3246-9

Artesis-VT: L 869 M-B 46326

The portable sixties reader / [edit.] Ann Charters. — New York : Penguin, 2003. — 628 p. — (Penguin classics ; 2003: 1). — ISBN 0-14-200194-5 ; ISBN 978-0-14-200194-3

Artesis-VT: L 820.73 M-B 46949

De oficio, traductor : panorama de la traducción literaria en México / Marianela Santoveña ; Lucrecia Orensanz ; Miguel Ángel Leal Nodal ; e.a. — México, D.F. : Bonilla Artigas, 2010. — 308 p. — ISBN 978-607-7588-31-3

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46930

Translation and the manipulation of difference : Arabic literature in nineteenth-century England / Tarek Shamma. — Kinderhook, NY : St. Jerome, 2009. — 140 p. — ISBN 978-1-905763-15-3 ; ISBN 1-905763-15-8 ; LC 2008046205

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46931

Les traductions extraordinaires d'Edgar Poe : hommage à l'occasion du bicentenaire de la naissance du Maître de Baltimore / [edit.] Nadia D' Amelio. — Mons : CIPA, 2010. — 211 p. — ISBN 978-2-87325-059-1

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46959

Bridges and barriers: language in African education and development / Eddie Williams. — Manchester : St. Jerome, 2006. — 257 p. : ill. — (Encounters ; 8). — ISBN 978-1-900650-97-7 ; ISBN 1-900650-97-5

Artesis-VT: L 800.13 M-B 46940

Tekstuitgave

The portable sixties reader / [edit.] Ann Charters. — New York : Penguin, 2003. — 628 p. — (Penguin classics ; 2003: 1). — ISBN 0-14-200194-5 ; ISBN 978-0-14-200194-3

Artesis-VT: L 820.73 M-B 46949

Germaanse letterkunde

The portable sixties reader / [edit.] Ann Charters. — New York : Penguin, 2003. — 628 p. — (Penguin classics ; 2003: 1). — ISBN 0-14-200194-5 ; ISBN 978-0-14-200194-3

Artesis-VT: L 820.73 M-B 46949

Les traductions extraordinaires d'Edgar Poe : hommage à l'occasion du bicentenaire de la naissance du Maître de Baltimore / [edit.] Nadia D' Amelio. — Mons : CIPA, 2010. — 211 p. — ISBN 978-2-87325-059-1

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46959

Engelse letterkunde

The portable sixties reader / [edit.] Ann Charters. — New York : Penguin, 2003. — 628 p. — (Penguin classics ; 2003: 1). — ISBN 0-14-200194-5 ; ISBN 978-0-14-200194-3

Artesis-VT: L 820.73 M-B 46949

Les traductions extraordinaires d'Edgar Poe : hommage à l'occasion du bicentenaire de la naissance du Maître de Baltimore / [edit.] Nadia D' Amelio. — Mons : CIPA, 2010. — 211 p. — ISBN 978-2-87325-059-1

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46959

Amerikaanse letterkunde

The portable sixties reader / [edit.] Ann Charters. — New York : Penguin, 2003. — 628 p. — (Penguin classics ; 2003: 1). — ISBN 0-14-200194-5 ; ISBN 978-0-14-200194-3

Artesis-VT: L 820.73 M-B 46949

Les traductions extraordinaires d'Edgar Poe : hommage à l'occasion du bicentenaire de la naissance du Maître de Baltimore / [edit.] Nadia D' Amelio. — Mons : CIPA, 2010. — 211 p. — ISBN 978-2-87325-059-1

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46959

Romaanse letterkunde

Grammaire: Cours de Civilisation française de la Sorbonne; 350 Exercices Niveau Supérieur I / J. Cadiot-Cueilleron. — Paris : Hachette, 1992. — 175 p. — (Exerçons-nous ; 1). — ISBN 2-01-016289-7

Artesis-VT: L 804.0 M-G 46947

Entre nós: método do Português para hispanofalantes: Q.E.C.R Níveis A1/A2, B1 / Ana Cristina Dias ; [edit.] Renato Borges de Sousa. — Lisboa : Lidel, 2009-2011. — 2 v. in 5 bdn. — Met 4 CD's. — ISBN 978-972-757-528-2 ; ISBN 978-972-757-527-5 ; ISBN 978-972-757-526-8 ; ISBN 978-972-757-616-6 ; ISBN 978-972-757-608-1

Artesis-VT: L 806.9 M-B 46415

1-2; 4 CD-ROM's

Littérature amérindienne du Québec : écrits de langue française / Maurizio Gatti. — Montréal, Que. : Hurtubise HMH, 2004. — 271 p. — (Cahiers du Québec ; 140) ; (Collection Littérature ; 2004: 1). — ISBN 2-89428-756-9

Artesis-VT: L 840.8 M-B 46937

Yaka: romance / Pepetela. — 6 ed. — Alfragide : Dom Quixote, 2010. — 352 p. — ISBN 978-972-20-3246-9

Artesis-VT: L 869 M-B 46326

De oficio, traductor : panorama de la traducción literaria en México / Marianela Santoveña ; Lucrecia Orensanz ; Miguel Ángel Leal Nodal ; e.a. — México, D.F. : Bonilla Artigas, 2010. — 308 p. — ISBN 978-607-7588-31-3

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46930

Franse letterkunde

Grammaire: Cours de Civilisation française de la Sorbonne; 350 Exercices Niveau Supérieur I / J. Cadiot-Cueilleron. — Paris : Hachette, 1992. — 175 p. — (Exerçons-nous ; 1). — ISBN 2-01-016289-7

Artesis-VT: L 804.0 M-G 46947

Littérature amérindienne du Québec : écrits de langue française / Maurizio Gatti. — Montréal, Que. : Hurtubise HMH, 2004. — 271 p. — (Cahiers du Québec ; 140) ; (Collection Littérature ; 2004: 1). — ISBN 2-89428-756-9

Artesis-VT: L 840.8 M-B 46937

Buitenlandse Franse letterkunde

Littérature amérindienne du Québec : écrits de langue française / Maurizio Gatti. — Montréal, Que. : Hurtubise HMH, 2004. — 271 p. — (Cahiers du Québec ; 140) ; (Collection Littérature ; 2004: 1). — ISBN 2-89428-756-9

Artesis-VT: L 840.8 M-B 46937

Spaanse letterkunde

De oficio, traductor : panorama de la traducción literaria en México / Marianela Santoveña ; Lucrecia Orensanz ; Miguel Ángel Leal Nodal ; e.a. — México, D.F. : Bonilla Artigas, 2010. — 308 p. — ISBN 978-607-7588-31-3

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46930

Portugese letterkunde

Entre nós: método do Português para hispanofalantes: Q.E.C.R Níveis A1/A2, B1 / Ana Cristina Dias ; [edit.] Renato Borges de Sousa. — Lisboa : Lidel, 2009-2011. — 2 v. in 5 bdn. — Met 4 CD's. — ISBN 978-972-757-528-2 ; ISBN 978-972-757-527-5 ; ISBN 978-972-757-526-8 ; ISBN 978-972-757-616-6 ; ISBN 978-972-757-608-1

Artesis-VT: L 806.9 M-B 46415

1-2; 4 CD-ROM's

Yaka: romance / Pepetela. — 6 ed. — Alfragide : Dom Quixote, 2010. — 352 p. — ISBN 978-972-20-3246-9

Artesis-VT: L 869 M-B 46326

Latijnse letterkunde

Complicating the history of western translation : the ancient Mediterranean in perspective / [edit.] Siobhán McElduff ; [edit.] Enrica Sciarrino. — Manchester : St. Jerome, 2011. — 229 p. — ISBN 978-1-905763-30-6 ; ISBN 1-905763-30-1 ; LC 2011014500

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46938

Klassieke Griekse letterkunde

Complicating the history of western translation : the ancient Mediterranean in perspective / [edit.] Siobhán McElduff ; [edit.] Enrica Sciarrino. — Manchester : St. Jerome, 2011. — 229 p. — ISBN 978-1-905763-30-6 ; ISBN 1-905763-30-1 ; LC 2011014500

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46938

Slavische en Baltische letterkunde

Style and narrative in translations : the contribution of Futabatei Shimei / Hiroko Cockerill. — Manchester : St. Jerome, 2006. — 281 p. — ISBN 1-900650-91-6

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46951

Overige letterkunde

Style and narrative in translations : the contribution of Futabatei Shimei / Hiroko Cockerill. — Manchester : St. Jerome, 2006. — 281 p. — ISBN 1-900650-91-6

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46951

Translation and the manipulation of difference : Arabic literature in nineteenth-century England / Tarek Shamma. — Kinderhook, NY : St. Jerome, 2009. — 140 p. — ISBN 978-1-905763-15-3 ; ISBN 1-905763-15-8 ; LC 2008046205

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46931

Geschiedenis (algemeen en hulpwetenschappen)

What to the slave is the Fourth of July : vertaling van een extract uit de speech van Frederick Douglass met een inleiding over Afro-Amerikaanse jeremiades / Finne Anthonissen. — Antwerpen : 2012. — 1 CD-ROM. — Eindwerk: Bachelorscripties Artesis-V & T: Toegepaste taalkunde ; 2012: 2

Artesis-VT: L 80 BAS 2012,2:CD

Style and narrative in translations : the contribution of Futabatei Shimei / Hiroko Cockerill. — Manchester : St. Jerome, 2006. — 281 p. — ISBN 1-900650-91-6

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46951

Complicating the history of western translation : the ancient Mediterranean in perspective / [edit.] Siobhán McElduff ; [edit.] Enrica Sciarrino. — Manchester : St. Jerome, 2011. — 229 p. — ISBN 978-1-905763-30-6 ; ISBN 1-905763-30-1 ; LC 2011014500

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46938

EI EZLN y sus intérpretes : resonancias del zapatismo en la academia y en la literatura / [edit.] Kristine Vanden Verghe ; [edit.] Anne Huffschmid ; [edit.] Robin Lefere. — México, DF : UACM, 2011. — 270 p. — (Pensamiento propio ; 2011: 1). — ISBN 978-607-7798-50-7

Artesis-VT: L 93 M-B 46953:MEX

The sixties: years of hope, days of rage / Todd Gitlin. — 2 ed. — New York, N.Y. : Bantam Books, 1993. — 513 p. — ISBN 0-553-37212-2

Artesis-VT: L 93 M-B 46955:VSA

Imagine nation: the American counterculture of the 1960s and '70s / [edit.] Peter Braunstein ; [edit.] Michael William Doyle. — New York, N.Y. : Routledge, 2002. — 398 p. : ill. — ISBN 978-0-415-93040-6 ; ISBN 0-415-93040-5

Artesis-VT: L 93 M-B 46956:VSA

Translation and the manipulation of difference : Arabic literature in nineteenth-century England / Tarek Shamma. — Kinderhook, NY : St. Jerome, 2009. — 140 p. — ISBN 978-1-905763-15-3 ; ISBN 1-905763-15-8 ; LC 2008046205

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46931

Les traductions extraordinaires d'Edgar Poe : hommage à l'occasion du bicentenaire de la naissance du Maître de Baltimore / [edit.] Nadia D' Amelio. — Mons : CIPA, 2010. — 211 p. — ISBN 978-2-87325-059-1

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46959

Geschiedenis overige werelddelen

What to the slave is the Fourth of July : vertaling van een extract uit de speech van Frederick Douglass met een inleiding over Afro-Amerikaanse jeremiades / Finne Anthonissen. — Antwerpen : 2012. — 1 CD-ROM. — Eindwerk: Bachelorscripties Artesis-V & T: Toegepaste taalkunde ; 2012: 2

Artesis-VT: L 80 BAS 2012,2:CD

Style and narrative in translations : the contribution of Futabatei Shimei / Hiroko Cockerill. — Manchester : St. Jerome, 2006. — 281 p. — ISBN 1-900650-91-6

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46951

EI EZLN y sus intérpretes : resonancias del zapatismo en la academia y en la literatura / [edit.] Kristine Vanden Verghe ; [edit.] Anne Huffschmid ; [edit.] Robin Lefere. — México, DF : UACM, 2011. — 270 p. — (Pensamiento propio ; 2011: 1). — ISBN 978-607-7798-50-7

Artesis-VT: L 93 M-B 46953:MEX

The sixties: years of hope , days of rage / Todd Gitlin. — 2 ed. — New York, N.Y. : Bantam Books, 1993. — 513 p. — ISBN 0-553-37212-2

Artesis-VT: L 93 M-B 46955:VSA

Les traductions extraordinaires d'Edgar Poe : hommage à l'occasion du bicentenaire de la naissance du Maître de Baltimore / [edit.] Nadia D' Amelio. — Mons : CIPA, 2010. — 211 p. — ISBN 978-2-87325-059-1

Artesis-VT: L 82.03 M-B 46959